

## Jøtul F 100

PT – Manual de Instalação com informações técnicas

Jøtul F 100  
Manual Version P15



PT – Antes da utilização, por favor leia com atenção “ Uso Geral e Manutenção”.



O Manual que acompanha o produto deve ser mantido durante toda a sua vida útil.



## Conteúdo

### Manual de instalação com dados técnicos

1.0 Regras e legislação para instalação ...	02
2.0 Dados técnicos .....	02
3.0 Instalação .....	03
4.0 Serviço .....	05
5.0 Opcionais .....	06
6.0 Figuras.....	07

## 1.0 Regras e legislação para instalação

**A instalação de cada lareira deve estar de acordo com a legislação de cada país.**

**Todas as regras, incluindo as que se referem as regras Europeias, precisam ser seguidas na instalação do produto.**

Ambos, o manual de instalação com dados técnicos e o manual de uso e manutenção acompanham o produto. A instalação de ser feita por uma pessoa qualificada.

Uma placa com a denominação do produto e a temperatura máxima a que resiste o material está fixada no produto. Ela contém informações sobre a identificação e documentação do mesmo.

## 2.0 Dados técnicos

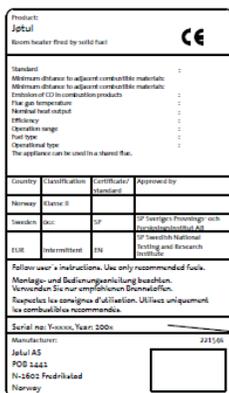
Material : ..... Ferro fundido  
 Acabamento: ..... Pintura preta ou esmaltado  
 Combustível: ..... Lenha  
 Máx. comp. Lenha..... 40 cm  
 Saída de fumaça: ..... Topo e atrás  
 Dimensão do tubo de saída:  
 - interno: ..... Ø125mm/123cm<sup>2</sup> seção  
 - externo: ..... Ø150mm/177cm<sup>2</sup> seção  
 Peso aproximado:..... 97 kg  
 Opcionais: ..... placa de piso esmaltada, pernas altas, escudo extra de proteção.

Dimensões, distâncias etc.: Ver fig. 1

### Dados Técnicos de acordo com EN 13240

Potência nominal: 5,0kW  
 Massa no fluxo de gás: 5,0g/sec  
 Recomendação de projeto chaminé: 11Pa  
 Eficiência: 78%@6,8kW  
 Emissão de CO(13% O<sub>2</sub>): 0,18%  
 Temperatura da fumaça: 298°C  
 Modo de operação: intermitente

**Modo intermitente de combustão aqui significa o uso normal de uma lareira. Isto significa que**



Em todos os nossos produtos há uma etiqueta indicando o número de série e ano de fabricação. Escreva este número no local indicado no manual de instalação.

Sempre tenha em mãos este número quando contatar o seu revendedor ou a Jøtul.

Serial no.

combustível será adicionado assim que o existente se transfome em brasa.

## Consumo de lenha

A Jøtul F 100 tem uma potência calorífica nominal de 5,0 kW. Utilização de lenha, com emissão de calor nominal aproximada de 1,8kg/h. Outro fator importante para um consumo de combustível adequado é o tamanho correto da lenha. O tamanho da lenha deve ser:

### Gravetos:

Comprimento: 20 – 40 cm

Diâmetro: 2 - 5 cm

Quantidade por queima: 6 – 8 unid.

### Lenha (acha):

Comprimento: 40cm

Diâmetro: aprox. 8cm

Intervalos entre as adições de madeira: aproximadamente a cada 1 hora

Quantidade de madeira: 1,8 kg

Quantidade por carga: 2 peças

**Emissão de calor nominal será atingida quando a entrada de ar estiver aberta 50%.**

## 3.0 Instalação

### 3.1 Piso

#### Fundações

Deve-se assegurar que as fundações foram dimensionadas para a salamandra. Conforme “ 2.0 Dados técnicos” para especificação do peso. É recomendável que a laje de piso seja apoiada na fundação, quando acontecer um piso flutuante recomendamos a remoção do mesmo e a sua substituição por uma estrutura adequada.

#### Requisitos para proteção de um piso de madeira

Jøtul F 100 tem um escudo térmico que protege o piso da radiação. Portanto o produto pode ser colocado diretamente no piso de madeira que esteja protegido por uma placa metálica ou outro material adequado, não inflamável. É recomendável uma espessura de 0,9mm.

Qualquer piso feito de material combustível, tal como carpete ou linóleo, devem ser removidos antes da colocação da placa de proteção.

#### Requisitos para a proteção de pisos de material combustível em frente a lareiras

A placa frontal deve estar de acordo com as leis locais.

Contate as autoridades locais para saber das restrições e requerimentos para a instalação.

### 3.2 Paredes

#### Distância de paredes de material inflamável – fig.1

A lareira está autorizada para uso com tubo de saída sem isolamento, quando a distância da parede combustível for igual ou superior ao da **fig.1**

#### Distância de paredes de material inflamável com proteção contra fogo

### Requisitos para parede não combustível

A parede corta-fogo deve ter pelo menos 100mm de espessura e ser feita de tijolos ou concreto. Outros materiais e estruturas podem ser utilizados desde que tenham eficácia comprovada.

### 3.3 Teto

A Jøtul F 100 pode ser montada com a saída de ar quente na parte superior se distância mínima de 1200mm ao teto de material combustível for obedecida.

### 3.4 Chaminé e tubulação para fumaça

- A chaminé pode ser conectada à saída de fumaça de lareira existem desde que esteja de acordo com as especificações do item “**2.0 Dados Técnicos**” a respeito da temperatura do gás efluente.
- A seção transversal da chaminé deve ser no mínimo igual a seção transversal da saída de fumaça da lareira. Por favor use o item “**2.0 Dados Técnicos**” para calcular a seção transversal correta da chaminé.
- Várias salamandras podem ser conectadas a mesma saída de fumaça se a seção transversal desta for adequada.
- Conexões com a chaminé devem ser feitas de acordo com as instruções do fornecedor da mesma.
- Antes de fazer um furo numa chaminé existente a salamandra de ser montada e posicionada para se obter uma marcação correta do posicionamento, veja **fig.1** para dimensões mínimas.
- Assegure-se que o tubo de saída de fumaça está inclinado para cima até o encontro com a chaminé.
- Use uma curva com “visita” que permita uma visão total da tubulação a ser limpa.

Esteja ciente do fato que conexões devem ter uma certa flexibilidade de forma a prevenir trincas devido à movimentação. **Obs. A conexão selada corretamente é muito importante para o funcionamento correto do produto.**

**A exaustão na chaminé, ver <2.0 Dados técnicos>. Se a exaustão for muito forte voce poderá instalar e operar um registro para controlar a exaustão.**

### 3.5 Montagem antes da instalação

**Obs. Verifique que a salamandra está livre de danos antes de conectar à instalação.**

**O produto é pesado! Utilize ajuda quando for levantar e instalar a salamandra.**

1. O produto vem acondicionado em um pacote único onde a saída de fumaça, gaveta de cinzas e parafuso da maçaneta da porta devem ser montados.
2. Uma vez que voce desempacotou o produto, remova as partes soltas. Verifique que o produto não tem danos e marcas visíveis e que as maçanetas operacionais funcionam.

**Obs. A grelha apenas apoia sobre o produto e não deve ser fixada a ele.**

### Tubo de exaustão na parte traseira

Se for utilizar a saída de fumaça na parte traseira, siga o procedimento abaixo:

1. Levante a placa superior.
2. Recortar um furo no escudo de calor traseiro para a tubulação (**fig.3**).
3. Desaparafuse os dois parafusos que seguram a cobertura da saída traseira pelo lado de dentro. (segure a tampa quando estiver desaparafusando o último parafuso) (**fig.5A**).
4. Fixe a cobertura na placa superior.
5. Conecte a saída de fumaça na parte traseira.
6. Coloque a placa superior de volta em sua posição.
7. Instale a gaveta de cinzas abaixo da porta.
8. Aparafuse a maçaneta da porta. (colque arruela branca entre o cabo e a maçaneta.)
9. Remova o papel protetor da tira de vedação e fixe-a ao redor da parte externa do tubo de saída de fumaça.
10. Monte o tubo de saída na saída de fumaça.

**Obs. É importante que as juntas/tubo de fumaça estejam completamente seladas. Vazamentos**

podem impedir que tubo de saída funcione corretamente.

### Tubo de exaustão na parte traseira

Se for utilizar a saída de fumaça no topo, siga o procedimento abaixo:

1. Conecte o tubo de saída à placa superior usando os parafusos. **Fig. 4A.**
2. Instale a gaveta de cinzas abaixo da porta.
3. Aparafuse a maçaneta da porta. (coloque arruela branca entre o cabo e a maçaneta.)
4. Remova o papel protetor da tira de vedação e fixe-a ao redor da parte externa do tubo de saída de fumaça.
5. Monte o tubo de saída na saída de fumaça.

**Obs. É importante que as juntas/tubo de fumaça estejam completamente seladas. Vazamentos podem impedir que tubo de saída funcione corretamente.**

### 3.6 Controle de funções

Quando o produto estiver montado, sempre cheque os controles de função. Eles devem deslizar com facilidade e funcionar satisfatoriamente.

Jøtul F 100 é equipada com os seguintes controles:

Abertura de ventilação: **fig.2A**

Abertura de ignição: **fig.2B**

Para a esquerda: fechado

Para a direita: aberto

### 3.7 Remoção das cinzas (fig 6)

#### Jøtul F 100 com bandeja de cinzas

1. Abra a grade.
2. Retire a bandeja de cinzas.
3. Com cuidado coloque a grade.
4. O ideal é deixar alguma cinza como camada protetora no fundo da lareira.

5. Certifique-se que a porta para a gaveta de cinzas está bem fechada quando a salamandra estiver em uso.

Mais informações sobre o assunto, veja a descrição de como manusear as cinzas no Manual de uso geral e manutenção no ítem **<6.1 Medidas preventivas contra incêndio>**.

#### Jøtul F 100 sem bandeja de cinzas

1. Levante o depósito de cinzas.
2. Use uma pá ou algo similar para raspar as cinzas.
3. Deixe uma camada de cinzas no fundo da câmara de combustão como uma camada de proteção e isolamento.

Mais informações sobre o assunto, veja a descrição de como manusear as cinzas no Manual de uso geral e manutenção no ítem **<6.1 Medidas preventivas contra incêndio>**.

## 4.0 Manutenção

**Atenção!** Qualquer mudança não autorizada no produto é ilegal! Use apenas peças sobressalentes originais.

### 4.1 Substituição da placa defletora – inferior interior – placa de queima

1. Retire a caixa de cinzas.
  2. Levante a placa defletora, que repousa na placa de queima, para frente e para o lado e em seguida inclina-la para baixo e para fora pela porta. *(se o produto foi montado com a opção traseira a placa superior pode ser levantada e a placa defletora removida pela parte superior)*
  3. Levante a placa interna do fundo e gire para retirar.
  4. Retire as placas de queima.
- Siga o mesmo processo na ordem reversa para instalação.

## 5.0 Equipamento opcional

### 5.1 Placa de piso

Para a Jøtul F 100 temos placa de piso decorativa azul cobalto esmaltada.

Dimensões: 630 x 759 x 17 mm.

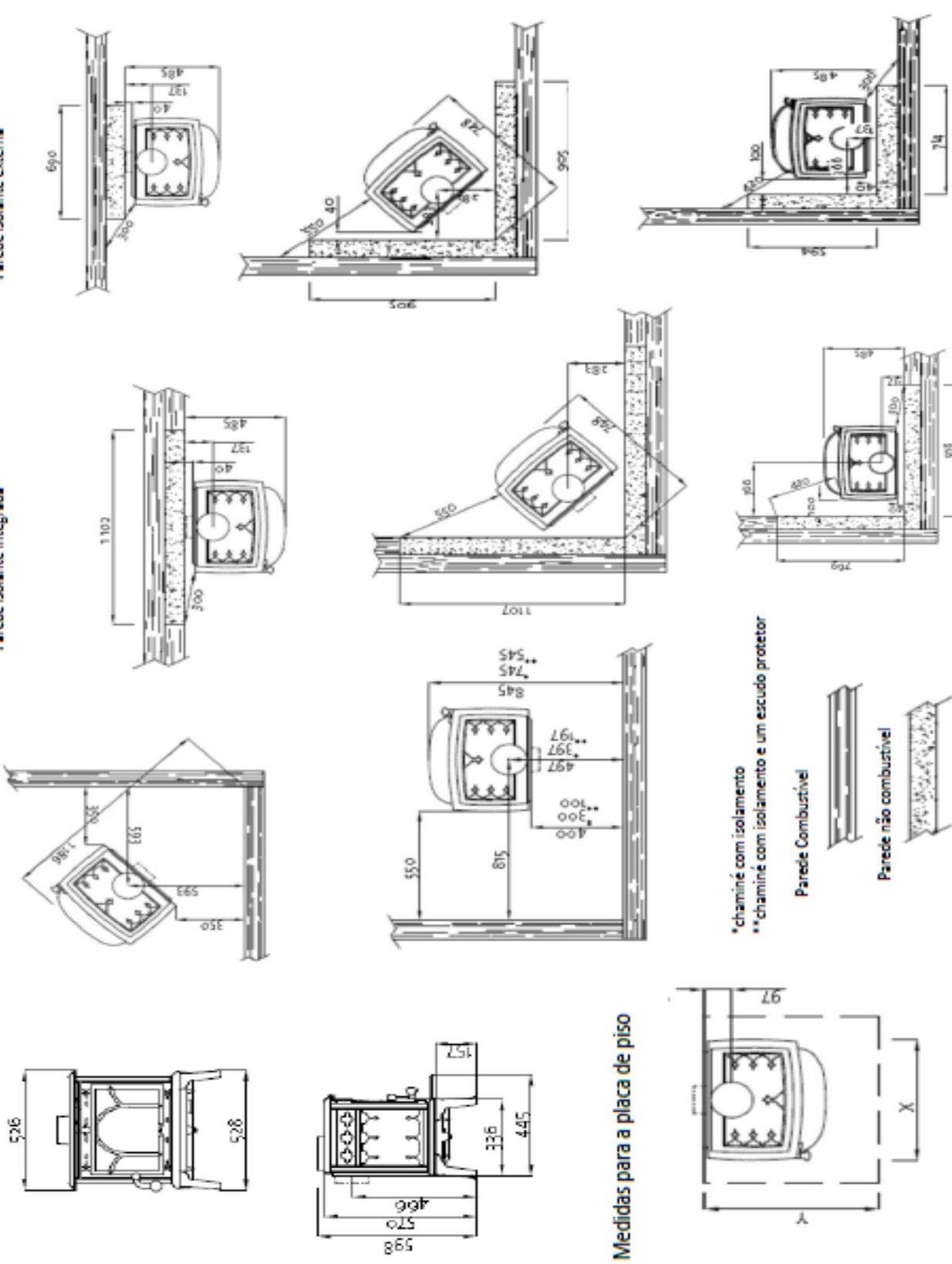
### 5.2 Pés altos

Se voce preferir uma salamandra mais alta é possível instalar pernas mais altas. Altura 215mm.

### 5.3 Escudo de proteção extra – Cat. n° 350743

Se o produto for montado com escudo de proteção extra, veja **fig.1** para distancias entre a parede e a salamandra.

Fig. 1A Produto Distância mínima à parede combustível Distância mínima à parede não combustível



Medidas para a placa de piso

Fig. 2



Fig. 5

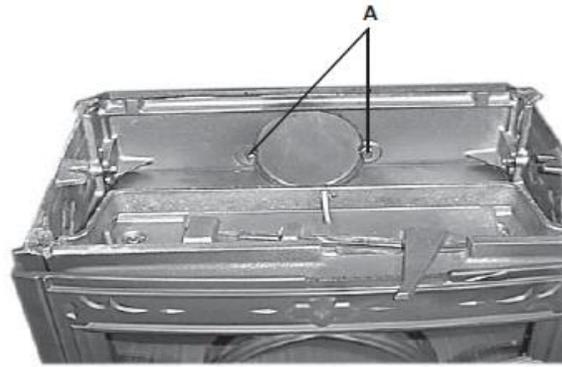


Fig. 4

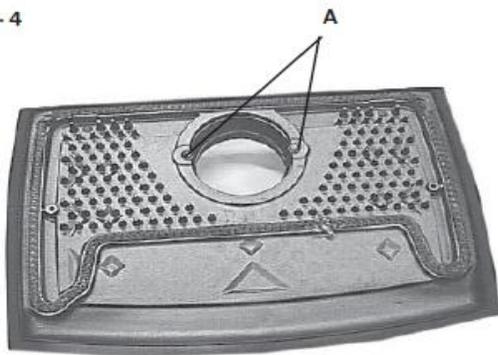


Fig. 6



Fig. 3

